



## U Z N E S E N I A

zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Pribenik, zo dňa 12.07.2023, konaného  
v kultúrnom dome v Pribeníku

---

**Prítomní poslanci:** Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová,  
Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák

**Ospravedlnený poslanec:**

**Písaním zápisnice** bola poverená: Kinga Fülöp

**Overovatelia zápisnice :** Eva Dobóová, Elvira Dedejová

### Program zasadnutia :

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu zasadnutia
4. Stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania
5. Zmluva o termínovanom úvere od VÚB a.s.
6. Záver



82/07/2023

**UZNESENIE**

**OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA V PRIBENÍKU  
zo dňa 12. júla 2023**

**K bodu č. 2:** Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice

Obecné zastupiteľstvo v Pribeníku  
**u r č u j e:**

za zapisovateľku: Kinga Fülöp  
za overovateľov: Eva Dobóová  
Elvira Dedejová

(Prezentovali sa: Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; Hlasovanie: **za** – Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; **proti** – 0 poslancov; **zdržali sa hlasovania** – 0 poslancov)

**Martin Kropuch v.r.**  
starosta obce

Overovatelia:

Eva Dobóová

.....

Elvira Dedejová

.....



83/07/2023

UZNESENIE

OBCENÉHO ZASTUPITEĽSTVA V PRIBENÍKU  
zo dňa 12. júla 2023

**K bodu č. 3:** Schválenie programu zasadnutia

Obecné zastupiteľstvo v Pribeníku  
**s c h v a ľ u j e :**

Program zasadnutia Obecného zastupiteľstva, ktorý tvorí prílohu č.1 tohto uznesenia.

(Prezentovali sa: Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; Hlasovanie: za – Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; **proti** – 0 poslancov; **zdržali sa hlasovania** – 0 poslancov)

**Martin Kropuch v.r.**  
starosta obce

Overovatelia:

Eva Dobóová

.....

Elvira Dedejová

.....



84/07/2023

**UZNESENIE**

**OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA V PRIBENÍKU**  
**zo dňa 12. júla 2023**

**K bodu č. 4:** Stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania

Obecné zastupiteľstvo v Pribeníku

**berie na vedomie:**

Stanovisko Hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania – termínovaného úveru od VÚB a.s. , ktoré tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

(Prezentovali sa: Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; Hlasovanie: **za** – Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; **proti** – 0 poslancov; **zdržali sa hlasovania** – 0 poslancov)

**Martin Kropuch v.r.**  
starosta obce

Overovatelia:

Eva Dobóová

.....

Elvira Dedejová

.....



85/07/2023

## UZNESENIE

**OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA V PRIBENÍKU  
zo dňa 12. júla 2023****K bodu č. 5:** Zmluva o termínovanom úvere od VÚB a.s.Obecné zastupiteľstvo v Pribeníku  
**s ú h l a s í:**

s prijatím termínovaného úveru od Všeobecnej úverovej banky a. s. (Mlynské Nivy 1, Bratislava), vo výške 41.821,54,- Eur za účelom financovania investičných potrieb do vyplatenia nenávratného finančného príspevku podľa Zmluvy o poskytnutí NFP č. 309070BWL1 zo dňa 25.05.2023.

Na základe zmluvy o termínovanom úvere č. 771/2023/UZ za účelom financovania nevyhnutých nákladov projektu „Detské ihrisko v obci Pribenik a Vonkajšie Fitness ihrisko v obci Pribenik“.

Úver sa poskytuje do 31.07.2024 s úverovou sadzbou 4,708 % p.a.

Zmluva tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

(**Prezentovali sa:** Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; **Hlasovanie: za** – Gabriela Baloghová, József Eszenyi, Eva Dobóová, Elvira Dedejová, Ing. Gabriel Máté, MUDr. Tomáš Holczreiter, Gyula Szpisák; **proti** – 0 poslancov; **zdržali sa hlasovania** – 0 poslancov)

**Martin Kropuch v.r.**  
starosta obce

Overovatelia:

Eva Dobóová

.....

Elvira Dedejová

.....



**Príloha č.1 k Uzneseniu č. 83/07/2023, zo dňa 12. júla 2023:**

**Program zasadnutia :**

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu zasadnutia
4. Stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania
5. Zmluva o termínovanom úvere od VÚB a.s.
6. Záver

Hlavný kontrolór obce, Obecný úrad ,S. Petöfihö č.276, 076 51 Pribeník

### Stanovisko

#### hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania v zmysle § 17 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

Toto stanovisko bolo vyhotovené z dôvodu uvažovaného prijatia terminovaného úveru od Všeobecnej úverovej banky a.s. Mlynské nivy 1 , Bratislava vo výške 41 821,54 € za účelom financovania investičných potrieb do vyplatenia nenávratného finančného príspevku projektu „ Detské ihrisko v obci Pribeník, Vonkajšie fitness ihrisko v obci Pribeník podľa Zmluvy o poskytnutí NFP č.309070BWL1 zo dňa 25.5.2023.

Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy § 17 ods. 6 hovorí , že obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania len ak:

- Celková suma dlhu neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka
- Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania , vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

#### Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. a):

Text	Suma v EUR
<b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2021 z toho:</b>	
- skutočné bežné príjmy obce	571 567,44
- skutočné bežné príjmy RO	0,00
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO k 31.12.2021</b>	<b>571 567,44</b>
<b>Celková suma dlhu obce k 31.12.2022 z toho:</b>	<b>135 321,45</b>
- zostatok istiny z bankových úverov	0,00
- zostatok istiny z pôžičiek	0,00
- zostatok istiny z návratných finančných výpomocí	0,00
- zostatok istiny z investičných dodávateľských úverov	0,00
- zostatok istiny z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ	0,00
- zostatok istiny z úverov zo ŠFRB na obecné nájomné byty	135 321,45
- zostatok istiny z úveru z Environmentálneho fondu	0,00
<b>Spolu celková suma dlhu obce k 31.1.2022</b>	<b>135 321,45</b>
<b>Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky:</b>	
- z úverov zo ŠFRB obecné nájomné byty	0,00
- z úveru z Environmentálneho fondu	0,00
- z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ	0,00
<b>Spolu suma záväzkov, ktorá sa nezapočíta do celkovej sumy dlhu obce</b>	<b>0,00</b>
<b>Spolu upravená celková suma dlhu obce k 31.1.2022</b>	<b>135 321,45</b>

Celková suma dlhu k 31.1.2022	Skutočné bežné príjmy k 31.12.2021	§ 17 ods.6 písm. a)
135 321,45	571 567,44	23,67 %

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. bola splnená.

#### Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. b) :

Text	Suma v EUR
<b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2021</b>	
<b>z toho:</b>	
- skutočné bežné príjmy obce	571 567,44
- skutočné bežné príjmy RO	0,00
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO k 31.12.2021</b>	<b>571 567,44</b>
<b>Bežné príjmy obce a RO upravené o účelovo určené:</b>	
- dotácie zo ŠR	0,00
- dotácie z MF SR	0,00
- príjmy z náhradnej výsadby drevín	0,00
- účelovo určené peňažné dary	0,00
- dotácie zo zahraničia	0,00
- dotácie z Eurofondov	0,00
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO účelovo určené k 31.12.2021</b>	<b>0,00</b>
<b>Spolu upravené bežné príjmy k 31.12.2021</b>	<b>571 567,44</b>
<b>Splátky istiny a úrokov z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.1.2022 s výnimkou jednorazového predčasného splatenia:</b>	
- 821004	0,00
- 821005	10 375,20
- 821007	0,00
- 821009	0,00
- 651002	0,00
- 651003	0,00
- 651004	0,00
<b>Spolu splátky istiny a úrokov k 31.1.2022</b>	<b>10 375,20</b>

Spolu splátky istiny a úrokov k 31.1.2022	Skutočné upravené bežné príjmy k 31.12.2021	§ 17 ods.6 písm. b)
10 375,20	571 567,44	1,81 %

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. bola splnená.

Nakoľko podľa § 17 odseku 6 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sú splnené podmienky v bode a) a b) , navrhujem Obecnému zastupiteľstvu v Pribeníku prijať uvažovaný návratný zdroj financovania.

V Pribeníku dňa 28.6.2023

.....  
Ing. Kiss Oliver  
hlavný kontrolór obce



**Zmluva o termínovanom úvere č. 771/2023/UZ  
PREKLENOVACÍ ÚVER**

(ďalej len **zmluva o úvere**) uzavretá medzi stranami:

Obec Pribeník, IČO: 00331856, Petöfioho 276, 076 51 Pribeník (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

- (a) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o úvere sú všetky jej prílohy, vrátane prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery,
- (b) každý odkaz na zmluvu o úvere znamená odkaz na samotný text článkov 1 až 6 nižšie ako aj na všetky prílohy zmluvy o úvere,
- (c) pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený v prílohe Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, a
- (d) v prípade rozporu medzi ustanoveniami článkov 1 až 6 nižšie a prílohami zmluvy o úvere (vrátane prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery) je rozhodujúce to, čo je uvedené v ustanoveniach článkov 1 až 6 nižšie a pre prípad rozporu medzi prílohou Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a ostatnými prílohami tejto zmluvy o úvere je rozhodujúce to, čo je uvedené v ostatných prílohách tejto zmluvy o úvere.

## **1. ÚVER**

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere peňažné prostriedky:

- (a) do celkovej výšky úveru a v dohodnutej mene: 41 821,54 EUR,
- (b) za účelom financovania nevyhnutných nákladov projektu: „Detské ihrisko v obci Pribeník a Vonkajšie fitness ihrisko v obci“ (ďalej len Projekt), na realizáciu ktorého Dlžník uzavrel s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (ďalej len Poskytovateľ) dňa 25.05.2023 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len NFP) číslo 309070BWL1 v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2020, opatrenie č.7 Základné služby a obnova dedín vo vidieckych oblastiach, podopatrenie č.7.4. Podpora na investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania miestnych základných služieb pre vidiecke obyvateľstvo vrátane voľného času a kultúry a súvisiacej infraštruktúry, kód Projektu: 309070BWL1.

## **2. POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV**

2.1 Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi peňažné prostriedky na základe Dlžníkovej oprávnene podanej a riadne vyplnenej žiadosti za podmienky, že v deň, ktorým je datovaná žiadosť ako aj v Deň poskytnutia:

- (a) všetky vyhlásenia Dlžníka podľa tejto zmluvy o úvere a podľa všetkých ostatných dokumentov súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených sú správne a pravdivé, a
- (b) nenastal a ani nepretrváva Prípád porušenia zmluvy.

Žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov musí byť v dohodnutej forme a po doručení Veriteľovi je neodvolateľná.

2.2 Dlžník nemôže požiadať Veriteľa o poskytnutie peňažných prostriedkov:

- (a) ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 31.07.2023;
- (b) neskôr než v druhý pracovný deň pred požadovaným Dňom poskytnutia s výnimkou prípadu, ak Veriteľ písomne akceptuje aj neskorší deň;
- (c) kým nezaplatil odplatu za dojednanie záväzku poskytnúť peňažné prostriedky, pokiaľ je povinný takúto odplatu zaplatiť;

- (d) pred tým, než Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe Odkladacie podmienky, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné.

Dlžník nemôže požiadať Veriteľa o poskytnutie peňažných prostriedkov, ktoré už boli raz splatené z akéhokoľvek dôvodu.

### **3. VRÁTENIE POSKYTNUTÝCH PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV**

Dlžník sa zaväzuje vrátiť všetky poskytnuté peňažné prostriedky spôsobom stanoveným v prílohe Špecifické podmienky úveru.

### **4. ÚROK**

Dlžník sa zaväzuje Veriteľovi platiť z poskytnutých peňažných prostriedkov úrok vo výške podľa úrokovej sadzby stanovenej v prílohe Špecifické podmienky úveru. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi úrok z nesplatenej čiastky poskytnutých peňažných prostriedkov mesačne, vždy v posledný deň kalendárneho mesiaca. Posledná splátka úrokov je splatná v deň splatnosti najneskoršie splatnej čiastky poskytnutých peňažných prostriedkov.

### **5. VYHLÁSENIA A ZÁVÄZKY**

5.1 Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že:

- (a) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených je pravdivé v deň uzavretia tejto zmluvy o úvere, a
- (b) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených sa bude považovať za Dlžníkom pravdivo zopakované v deň podania každej žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov a v prvý deň každého kalendárneho mesiaca.

5.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené touto zmluvou o úvere.

### **6. PREDČASNÉ SPLATENIE**

6.1 Dlžník nemôže vypovedať poskytnutie úveru.

6.2 Ak nastane ktorákoľvek zo skutočností nazvaných v tejto zmluve o úvere ako Prípady porušenia zmluvy, bez ohľadu na to, či jej vznik mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť, kým táto skutočnosť pretrváva, Veriteľ je oprávnený písomne:

- (a) vypovedať poskytnutie úveru, a/alebo
- (b) vyzvať Dlžníka, aby všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa tejto zmluvy o úvere alebo ich časť určenú Veriteľom, splatil namiesto pôvodnej dohodnutej doby splatnosti v čase určenom Veriteľom, čo sa Dlžník zaväzuje splniť.

Prílohy:

1. - Všeobecné obchodné podmienky pre úvery
2. - Odkladacie podmienky
3. - Vzor žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov
4. - Špecifické podmienky úveru

**Dlžník:**

Dňa: .....

Obchodné meno/Názov: Obec Pribeník

Meno: Martin Kropuch

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis:

.....

**Veriteľ:**

Dňa: .....

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Katarína Krošláková

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2022)

Podpis:

.....

Meno: Ing. Mgr. Ladislav Husár

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2022)

Podpis:

.....

